

Hogni Lisberg fær góð ummæli

Hogni Lisberg fær góð ummæli uttanfyri landoddarnar fyri fløgu sína. Nú hava íslendingar hoyrt fløguna og ummælari hevur føgur orð at bera útgávuni. Eisini aðrir føroyskir tónleikarar klára seg væl í Íslandi, t.d. Eivør Pálsdóttir

TÓNLEIKUR

Dagfinn Olsen,
dagfinn@sosialurin.fo



Íslendingar vilja hoyra føroyskar tónleikarar syngja á føroyskum. Teimum dāmár málið og tað verður hildið at ljóða væl og er kanska eisini í summum førum "cool". Hetta sæst t.d. á, at fyrítøkur lýsa á føroyskum, til dømis Domino's Pizza. Tó sleppa Týr og Clickhaze væl frá at syngja á enskum í Íslandi. Men hesir hava eisini lög á føroyskum, sum rættiliga hava sett ferð á føroysku bylgjuna í Íslandi.

Hogni Lisberg, trummu-leikari í Clickhaze, gav fyri nøkrum mánaðum síðani út fløgu, har hann roynir seg á egnum beinum. Fleiri út-lendskir ummælalar hava føgur orð at bera útgávuni,

men tað venda vit aftur til í seinni grein, - fyrst vita vit hvat íslendingar halda:

Fløgan hevur enskan tekst, men hon er nú ávegis á íslenska marknaðin. Í farnu viku varð fløgan um-mæld í Fréttablaðnum, og ummælarin, Smári Jóse-sson, er hugtikin.

Góð

Hann metir hesa fyrstu solo royndina hjá Høgna Lis-

berg vera góða og byrjar annars við at staðfesta, at føroyskur tónleikur er væl dāmdur í Íslandi, har Click-haze, Eivør, Týr og onnur hava gingið á odda.

Most Beautiful Things fær føgur orð frá ummæl-aranum, har hann rósar Høgna sum bæði tónasmiði og tónleikara. Og eisini tekstirnir eru góðir, verður sagt.

Men eisini hesin ummæl-arin telist millum teirra,

sum heldur vil hoyra føroy-ingar syngja á føroyskum, heldur enn á enskum. Um-mælarin heldur annars nógv av fløguni og hon gerst betri og betri, metir hann, og hann metir hana vera góða at leggja á fløgu-spælaran eftir ein strævnan arbeiðsdag.

Bestu lögini eru sambært ummælaranum When you get home og Fairy of Mine. Ein vøkur og ærlig fyrstaút-gáva frá Høgna Lisberg,

metir ummælarin. Farast kann inn á Fréttablaðið um-vegis heimasíðuna www.visir.is

Eivør og onnur

Heimmildarmaður okkara í Íslandi, Jens Guð, er m.a. útvarpsvertur og annan-hvønn leygardag er hann at hoyra á Radio Reykjavík (www.radioreykjavik.is) . Hóast lagt er upp til í send-ingini, at gamlir rock klass-

ikarar eru at hoyra, so letur Jens Guð altíð nakrar før-oyskar tónar sleppa framat, og har eru t.d. Hogni Lis-berg og Eivør og mong onnur.

Jens sigur annars úr Íslandi, at til konsertina hjá Eivør síðsta fríggjadag við Graduelakórinn var so mik-ið av fólkið komið saman, at rúm var ikki fyri øllum. Eivør er eisini høvuðsnavn á Listahátíð Reykjavíkar. Nógv verður gjørt burtúrúr lýsingum og hjálpir hetta eisini uppá fløgusøluna hjá Eivør. Fløgan Krákan fór síðstu viku frá einum 32. plássi til eitt 16 pláss á yvirlitinum yvir mest seldu fløgurnar í Íslandi og er fløgan nú seld í 9000 ein-tøkum. Á 15 plássi er Bjørk og fløgan Gling Glo, sum er seld í 20.000 eintøkum síðani 1990.

Jens metir, at Krákan verður seld í 10.000 eintøk-um, innan árið er runnið, og fløgan er nú eisini við á listunum yvir seldar fløgur í Danmark og Svøríki.

Smyril Line í samráð-ingum við hetlendingar

Í lötuni samráðast Smyril Line og The Shetland Develop-ment Trust um, at hetlendski menning-argrunnurin skal seta meiri pening í før-oyska felagið

ÍLØGUR

Terji Nielsen
terji@sosialurin.fo

felagnum. Tá varð sagt, at nevndin í Smyril Line enn ikki hevði gjørt nakað við hetta mál, men skjótt er borið at, tí nú er komið fram, at samráðingar eru millum føroyska felagið og hetlenska menningar-grunnin, ið frammanundan eigur 50 milliónir krónur í Smyril Line.

Smyril Line stórt álit millum hetlendingar

Hetlenska blaðið Shetland News skrivar, at samráð-ingar eru millum partarnar, og stjórin í hetlenska menningargrunninum, Neil

Grant, váttað fyri blaðnum, at so er. Hann vil tó ikki gera aðrar viðmerkingar til tíðindini.

Á tíðindafundinum hjá Smyril Line beint eftir aðalfundin hósdagin segði Morgan Goodlad, ið er het-lenska umboðið í nevndini hjá Smyril Line, at het-lendingar hava sera stórt álit á Smyril Line, og hann ívaðist tí ikki í, at teir vóru sinnaðir at gera enn ein iløgu í føroyska felagið. Hann segði, at eftir at nýggja Norrøna var farin í sigling, vóru nógv fleiri ferðafólk at siggja í Het-landi, og skipið hevur havt

eina sera positiva ávirkan á hetlenska samfelagið. Tí-skil er Morgan Goodlad ikki í iva um, at um pening-ur er til tað, so vilja hetlendingar setta meiri pening í Smyril Line.



Morgan Goodlad : Morgan Goodlad er hetlendskur nevndarlimur í Smyril Line, og hann hevur óivað ein fingur við í spælinum, nú Smyril Line og hetlendski menningargrunnurin samráðast um nýggja iløgu í føroyska felagið

mynd: Jens Kr. Vang

35 milliónir í halli

Fyrsta árið hjá Smyril Line við nýggju Norrønu í flotanum gjørdist sera vánaligt. Ársroknskapurin, ið var lagdur fram á aðalfundinum hós-dagin, visti eitt hall upp á slakar 35 milliónir krónur

VINNULÍV

Terji Nielsen
terji@sosialurin.fo



Klæmint Weihe, óli og Jóannes: Teir triggir Klæmint Weihe, nevndarformaður í Smyril Line, Óli Hammer og Jóannes á Váli, stjórnar í felagnum hava nógv at hugsa um, nú felagið er í fíggjarligum vandasjógv

mynd: Jens Kr. Vang

Tað sær einki serligt út fíggjarliga hjá Smyril Line. Rakstrarúrslitið í fjór var eitt hal upp á 34,9 milliónir krónur móttvegis einum yvirs koti upp á góðar 11 milliónir í 2002. Úrslitið var munandi verri, enn hvat leiðslan í Smyril Line hevði roknað við, og havandi í huga stóru lámsgjöldini, ið fella til gjaldingar í ár, er eyðsæð, at okkurt skal ger-ast sum skjótast.

140 milliónir falla til gjaldingar í ár

At talan er um eina trupla uppgávu, ið stendur fyri framman hjá leiðsluni í Smyril Line, er lítið av ívast í, tí sambært roknskapinum hjá felagnum falla ikki færri enn 140 milliónir krónur til gjaldingar í ár. Av hesum eru góðar 86 milli-ónir veðlán og veðskuld, meðan restin millum annað peningur, ið kreditorar eiga

til góðar hjá Smyril Line fyri ymsar vørur og tæn-astur. Klæmint Weihe, nevndar-formaður í Smyril Line, segði á tíðindafundinum eftir aðalfundin hósdagin, at úrslitið als ikki var nøk-andi, tí teir høvdu væntað eitt avlop, men at teir fram-vegis hava góðar vónir. Hann ásanaði tó, at neyð-ugt er endurskoða allar fíggjarútreiðslurnar hjá fe-

lagnum til tess at lætta um útreiðslusiðuna. Til dømis kann hugsasat, at stóru veðhaldslánini í nýggju Norrønu fáa longri livitíð, so at árliga afturgjalds-byrðan lækkar.

Kapitalgrundarlagið styrkjast

Til tess at styrkja Smyril Line í hesum fíggjarligu truplu tíðum, hevur nevnd-

in í felagnum gjørt av, at kapitalgrundarlagið skal styrkjast, um tað gerst neyðugt. Klæmint Weihe sigur, at nevndin hevur ta fatan, at stóru íleggjarnir í felagnum framvegis stuðla verkætlanini, og tiskil hava teir góðar vónir um, at tað fer at bera til at fáa nýggjar iløgur frá hes-um, um tørvur verður á tí.

Sum tað sær út í lötuni, verða eingir trupulleikar

Smyril Line og tilboðunum hjá felagnum, er ein nýggj ferðaaetlan ávegis, sum verður bytt í trý. Millum annað fer Norrøna ikki at sigla upp á Bergen í vetrar-siglingini komandi ár, tí tað er neyvan nakað serligt av fólki á rutuni millum Bergen og Hanstholm á vetri, og tiskil kann felagið spara nakað av útreiðslum til havnagjöld, olju og manning við at niðurleggja hesa farleið í vetrarsigl-ingini.

Ístaðin ætla felagið at gera meiri við íslenska marknaðin, og serliga verður farið eftir íslensku út-flytarunum. Ein av nevnd-arlimunum í Smyril Line, Jónas Hallgrímsson, segði á tíðindafundinum, at stór-ur áhugi var millum ísl-endskar útflytarar at flyta feskan fisk av landinum við Norrønu, tí so var fiskurin hjá keyparunum á europe-isku meginlandinum mána-morgunin. Jónas Hall-grímsson, ið hevur sitið í nevndini í Smyril Line í mong ár, sigur, at ventandi er eisini áhugi millum íslendingar at seta meiri pening í felagið. Hetta skal vónandi viga upp imóti minnkandi føroysku útflut-tinginum.

Virksemi umskipast

Sum ein lið í menningini av



KAUPTHING

Virðisbrævameklarafelag



Vika 19, 2004
www.kaupthing.fo

Stórt sannlíkindi fyri rentuhækking í USA í juni

Sum væntað hækkaði amerikanski tjóðbankin (FED) ikki teirra rentu týs-dagin. FED megnaði eisini at orða peningapolitisku støðu teirra soleiðis, at marknaðirnir at kalla ikki ávirkaðust av hesum. Við-vikjandi rentupolitikkinum, ætla FED at ganga hóvliga fram og í samsvari við komandi búskargongdina. Umenn ein rentuhækking er væntu, verður hendan ikki brádlig ella ógvuslig.

Hóast hóvliga framferða-ina hjá FED endaði vikan við ógvusliga hækkandi lánsbrævarentum og lækk-andi partabrevum. Orsøkin var mánaðarliga arbeiðs-marknaðarfrágreiðingin, sum aftur hesuferð gjørdist framúr positiv. Væntað varð, at 170.000 arbeiðs-pláss vóru sett á stovn í apríl men talið gjørdist heili 288.000. Samstundis varð mars talið dagført við ein-

ari hækking.

Staðfestast kann nú, at nýggjar tíðir eru í ameri-kanska búskapinum og FED hevur nú nógmið av próvtilfari til at hækka rent-una. Um næsta arbeiðs-marknaðarfrágreiðingin, ið verður kunngjørd 4. juni, og onnur lyklatøl sum heild eisini verða positiv, kann roknast við, at FED hækkar amerikonsku rentuna tann 30. juni við 0,25%-stígum í 1,25%.

Evropiski miðbankin hevði eisini rentufund í farnu viku. Heldur ikki teir broyttu rentustigið. Hóast búskaparlig framgongd er í Evropa er ferðin enn lítil. Ti væntar Kaupthing fram-vegis ikki, at ein evropisk ella ein dansk rentuhækking verður at siggja fyrr enn seint í ár.

Roknskapirnir, ið vóru kunngjørdir í farnu viku vóru sum heild bjartir. Eis-

ini roknskapurin hjá Danske Bank var bjartur og betri enn væntað, men av tí at bankin væntar at 2004 “einans” verður eitt vet bet-ur enn 2003, lækkaði parta-brævið 2,5% kunngerðar-dagin.

Gongdin í seinastu viku

fer at seta dām á hesa vik-una. Ein mótrørðsla kann væntast, serliga á parta-brævaðkinum. Tá rentu-hækkingin gerst mera vís, kunnu partabrev hækka aft-ur, tí søgan visir, at tað er ikki rentuhækkingin sjálv, men óttin fyri komandi

rentuhækkingum, ið leggur marknaðirnar undir trýst. Hesa vikuna kunngerða m.a Cisco, Dell, GN og Lundbeck roknskap.

Rentur				Partabrávavisitøl			
	Renta	+/-	%-stíg		Kursur	+/-	%
Diskonto	2,00%	0,00%	➡	KFX, Danmark	247,2	-3,1%	⬇
2 ára lánsbræv	2,74%	0,14%	⬆	OMX, Svøríki	661,7	-4,1%	⬇
5 ára lánsbræv	3,82%	0,14%	⬇	DJ Stoxx 50, Evropa	2.674,1	-1,8%	⬇
10 ára lánsbræv	4,47%	0,13%	⬆	S&P 500, USA	1.098,7	-1,7%	⬇

Íløgufeløg				Gjaldoyru			
	Kursur	+/-	%		Kursur	+/-	%
Lánsbræv í DKK	104,76	0,0%	➡	USD	628,56	0,9%	⬆
Evru Lánsbrev	165,42	-0,1%	⬇	EUR	744,12	0,0%	➡
Norrøn Partabrev	76,95	-0,8%	⬇	GBP	1.116,93	1,1%	⬆
Altjóða Vokstur	63,27	-0,3%	⬇	NOK	91,87	1,8%	⬆

Renta og kursir kl. 10 í gjár. Broyttingar eru útroknaðar í mun til fyrri viku síðan.

